



Treaty Series No. 7 (1950)

Memorandum of Understanding
relative to the application to the
Western Sectors of Berlin of the Agreement
on Most-Favoured-Nation Treatment
for the Areas of Western Germany
under Military Occupation

Annecy, 13th August, 1949

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament
by Command of His Majesty*

LONDON
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

TWOPENCE NET

Cmd. 7876

**MEMORANDUM OF UNDER-
STANDING RELATIVE TO
THE APPLICATION TO THE
WESTERN SECTORS OF
BERLIN OF THE AGREE-
MENT ON MOST-FA-
VOURED-NATION TREAT-
MENT FOR AREAS OF
WESTERN GERMANY
UNDER MILITARY OCCU-
PATION**

Annecy, 13th August, 1949

1. The undersigned, representing Governments now signatory to the Agreement on Most-Favoured-Nation Treatment for Areas of Western Germany under Military Occupation, signed 14th September, 1948⁽¹⁾ (hereinafter referred to as "the Agreement"), agree, since the same policy considerations as apply to the extension of most-favoured-nation treatment to the areas clearly covered by the Agreement also apply to the extension of such treatment to the sectors of Berlin under occupational control of France, the United Kingdom and the United States, that the provisions of the Agreement applicable to Western Germany shall from the signature hereof be construed as applicable in like manner to such sectors of Berlin.

2. This Memorandum shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations who shall transmit a certified copy thereof to each Government specified in paragraph 2 of Article VI of the Agreement. This Memorandum shall be open for signature by each Government which has signed, or hereafter signs the Agreement.

**MEMORANDUM D'ACCORD
PORTANT APPLICATION
AUX SECTEURS OUEST DE
BERLIN DE L'ACCORD
RELATIF AU TRAITEMENT
GENERAL DE LA NATION
LA PLUS FAVORISEE CON-
CERNANT LES ZONES D'OC-
CUPATION MILITAIRE DE
L'ALLEMAGNE OCCIDEN-
TALE**

Annecy, le 13 août 1949

1. Les soussignés, représentant les gouvernements actuellement signataires de l'Accord relatif au traitement général de la nation la plus favorisée concernant les zones d'occupation militaire de l'Allemagne occidentale, signé le 14 septembre 1948 (désigné ci-après comme "l'Accord"), étant donné que les principes qui s'appliquent à l'extension du traitement de la nation la plus favorisée aux zones nettement visées par l'Accord s'appliquent également à l'extension dudit traitement aux secteurs de Berlin sous contrôle militaire des Etats-Unis, de la France et du Royaume-Uni, conviennent que les dispositions de l'Accord applicables à l'Allemagne occidentale devront être interprétées, à compter de la signature du présent Mémoirendum, comme applicables de façon analogue auxdits secteurs de Berlin.

2. Le présent Mémoirendum sera déposé auprès du Secrétaire général des Nations Unies qui en enverra une copie certifiée conforme à chacun des gouvernements spécifiés au paragraphe 2 de l'Article VI de l'Accord. Le présent Mémoirendum sera ouvert à la signature pour chacun des gouvernements qui ont déjà signé ou signeront ultérieurement ledit Accord.

(1) "Treaty Series No. 17 (1949)," Cmd. 7643.

DONE at Annecy, in a single copy, in the English and French languages, both texts authentic, this thirteenth day of August, 1949.

FAIT à Annecy en un seul exemplaire rédigé dans les langues anglaise et française, les deux textes faisant également foi, ce treizième jour d'août 1949.

For the Kingdom of Belgium : *Pour le Royaume de Belgique :*
FRANÇOIS NYS.

For the United States of Brazil : *Pour les Etats-Unis du Brésil :*
A. DE VILHENA FERREIRA-BRAGA.

For Canada : *Pour le Canada :*
E. D. WILGRESS.

For the French Republic : *Pour la République française :*
E. LECUYER.

For India : *Pour l'Inde :*
M. J. DESAI.

For the Kingdom of the Netherlands : *Pour le Royaume des Pays-Bas :*
C. L. PATIJN.
10th Oct., 49.

For the Kingdom of Norway : *Pour le Royaume de Norvège :*
KNUT THOMMESSEN.

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland : *Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :*
R. SHACKLE.

For the United States of America : *Pour les Etats-Unis d'Amérique :*
WOODBURY WILLOUGHBY.

For the Republic of Syria : *Pour la République de Syrie :*
F. EL-KHOURI.
24th September, 1949.

For the Dominican Republic : *Pour la République dominicaine :*
MAX HENRIQUEZ URENA.
5th October, 1949.

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. Stationery Office at the following addresses:

York House, Kingsway, London, W.C.2; 13a Castle Street, Edinburgh, 2;

39 King Street, Manchester, 2; 2 Edmund Street, Birmingham, 3;

1 St. Andrew's Crescent, Cardiff; Tower Lane, Bristol, 1;

80 Chichester Street, Belfast

OR THROUGH ANY BOOKSELLER

1950

Price 2d. net